

طلب موافقة مبدئية للمنشآت الفندقية
Initial Approval Request for Hotel Establishment

رقم المعاملة/Transaction No. التاريخ/Date

إلغاء Canceling تعديل Amendment تجديد Renewal جديد New

<input type="checkbox"/> تحويل مبني قائم إلي منشأة فندقية Convert an existing building to a facility hotel		<input type="checkbox"/> تشييد منشأة فندقية Construction of the facility, hotel	
الجنسية Nationality	اسم مقدم الطلب Applicant's name	رقم جواز السفر Passport Number	هاتف العمل Business Phone
رقم الهوية ID No.	البريد الالكتروني E-mail	هاتف متحرك Mobile	العنوان Address

تشيد / تحويل منشأة فندقية
Construction / Convert of hotel establishment

<input type="checkbox"/> نزل Motel	<input type="checkbox"/> شقق فندقية Hotel Apartments	<input type="checkbox"/> منتجع Resort	<input type="checkbox"/> فندق Hotel
			<input type="checkbox"/> أخرى Other

درجة التصنيف المطلوبة
Classification Required

<input type="checkbox"/> خمس نجوم Five Star	<input type="checkbox"/> أربع نجوم Four Star	<input type="checkbox"/> ثلاث نجوم Three Star	<input type="checkbox"/> نجمتان Two Star	<input type="checkbox"/> نجمة واحدة One Star	لل فنادق والمنتجعات for hotels and resorts
<input type="checkbox"/> فخمة Deluxe		<input type="checkbox"/> المميزة Superior	<input type="checkbox"/> سياحية Standard		للشقق الفندقية for hotel apartments
حجم الاستثمار (بالدرهم) Investment Amount (AED)					
<input type="checkbox"/> أخرى Other		<input type="checkbox"/> بنك Bank	<input type="checkbox"/> خاص Private	مصدر التمويل Source of Finance	
المدة الزمنية لتجهيز المبنى Duration needed to outfit and operate the Establishment					
أقر أنا الموقع أدناه بأن جميع البيانات الصادرة في هذا الطلب والمستندات المرفقة صحيحة وعلى مسؤوليتي I, the undersigned hereby , acknowledge and confirm that al above mentioned information and submitted documents are true and correct					
					توقيع مقدم الطلب Applicant's Signature

بيانات المبنى Building Data

اسم مالك العقار Name of landlord	الجنسية Nationality	
اسم المنطقة Area Name	شارع Street	
رقم قطعة الأرض Plot No	عدد الطوابق Floors No	
مجموع الغرف Total rooms	مجموع الشقق Total apartment	

للاستعمال الرسمي For Official Use

.....

.....

_____ التوقيع/Signature _____ التاريخ/Date

ملاحظات :	Notes:
<ul style="list-style-type: none">الحصول علي الموافقة المبدئية للترخيص لاحقاً بعد إتمام عملية البناء أو التحويلالتقيد بشروط التراخيص ومعايير التصنيف الصادرة من هيئة رأس الخيمة لتنمية السياحة .الحصول علي أحدث نسخة من شروط الترخيص و معايير التصنيف عند كل تجديد لرسالة الموافقة المبدئية .في حالة تشييد أو تحويل مبني قائم إلي منشأة فندقية دون اعتماد الهيئة سيتم اتخاذ الإجراءات اللازمة حسب النظام المعمول في هيئة رأس الخيمة لتنمية السياحة .علي صاحب العلاقة إعلام الهيئة قبل ١٥ يوماً من تاريخ بدء مزاولة نشاط المنشأة الفندقية حتي لا تتعرض المنشأة للمخالفة أو الغرامةاستيفاء الشروط اللازمة من الجهات المعنية بعد الموافقة المبدئية من هيئة رأس الخيمة لتنمية السياحة .مدة الموافقة المبدئية أربعة أشهر تجدد بنفس المدة .	<ul style="list-style-type: none">To obtain initial approval of the license later, after the completion of the construction or conversion.Compliance with the terms of licensing and classification standards issued by the RAKTDA.Obtain the latest copy of the license conditions and classification standards at each renewal of the initial approval letter.In the case of construction or convert an existing building to a facility without the adoption of the hotel will take the necessary measures according to the system in place in the RAKTDA.The applicant shall inform the Commission before 15 days from the date of the start the business of an established hotel, so that the establishment of violation or a fine.Meet the requirements of the authorities concerned after the initial approval of the RAKTDA.Initial approval for four-month and renewal in the same period

المرفقات المطلوبة :	Enclosures needed :
<ul style="list-style-type: none">صورة خلاصة القيد وجواز السفر صاحب الطلبصورة عن خارطة أرض المشروع وشهادة بحثصورة من المخططات الهندسية و النسخة الإلكترونية و دراسة الجدوى الاقتصادية للمشروع (CD)صورة من شهادة إنجاز المبني (في حالة طلب تحويل مبني قائم إلي منشأة فندقيةرسالة تعهد من الإستشاري بأن تكون المخططات الهندسية المرفقة مطابقة لنظام التصنيفيجب أن تكون المخططات الهندسية حديثة و مطابقة لتاريخ تقديم الطلبيجب أن تكون المخططات الهندسية مطابقة للفئة المطلوبة .خلاصة تحليل المشروعمخططات ومساحات الغرف للبناء القائم (في حالة التحويل)كشف بأسماء المستأجرين معتمد من المالك (في حالة التحويل)عدم ممانعة من صاحب المبني في حال تحويل إلي منشأة فندقيةرسالة موافقة من شركة لإدارة المنشأة الفندقيةفي حال هدم مبني قائم يرجى توفير شهادة هدمأن لا تتجاوز نسبة عدد الإستوديوهات في الشقق الفندقية ٢٥%	<ul style="list-style-type: none">A copy of registry and passportA copy for the map of the plot where the project will be set up and Search certificate.A copy for the Architectural design and electronic version (CD) with economic feasibility Study report.A commitment letter stating by the Consultant ensuring the Architectural design are complying withclassification criteriaAll Architectural design should be current and conforming to the date when the application was initiated.All Architectural design should be compliance with the required category.Project Matrix (project breakdown summary)Architectural design and rooms sizes in existing building (in case of conversion).An index confirmed by the owner with the names of tenants, (in cases of conversion).Owner's approval if converting the building to hotel Establishment.Letter of approval from Hotel Management Company.Demolition certificate in cases of demolition of any building.The number of studios in hotel apartments should not exceed %25

نشكر لكم اهتمامكم , يرجى تعبئة استبيان الإقتراحات ورضاء العملاء المتوفر مع خدمة العملاء

Thanks for your interest , Kindly, fill in the customer satisfaction questionnaire available in our Customer Care.

إدارة التراخيص السياحية و التصنيف
Tourism Licensing & Classification

Tourism Licensing & Classification	TLC 002-2017
------------------------------------	--------------